



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිසිකම හැටියකට තෘතීයෙන්ව යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් ඉවත තිබී සම්භවයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණීමෙන්ව යෙදෙනවා ඇත. සැකවීයා නිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசுப்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மதியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மதியலீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

DASANAYAKAGE BUNJAPPU; charged with causing grievous hurt to Dasanayakage Podi Sinno, of Kumbuke at Kumbuke in Rayigam korale, on March 26, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; occupation, cultivator; age, 30 years; height, 5 ft. 3 in.; make, well built; complexion, dark brown; nose, broad; mouth, oval; teeth, firm and well set; eyes, dark and oval; hair, black, tied in a knot; fully bearded; has a mark on the calf of one leg; birthplace, and general residence, Kumbuke in Rayigam korale; haunts Polannoruwa; has wife and five children; uncle, Wijalambige Siyadoris of Paiyagala; is well known to the Police Vidane of Kumbuke and Arachchi of Kanewila. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 5,805 for his arrest.

Kiriweldenige Juan; charged with voluntarily causing hurt with a knife at Madampitiya, Daniel's road, on April 16, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Roman Catholic; occupation, a tea-box maker at Blomendahl Mills; age, 18 years; height, about 5 ft. 3 in.; make, thin; complexion, dark; teeth, regular, white; eyes, large; hair, black, tied in a knot; moustaches and beard, long; bears vaccine marks; birthplace and general residence, Madampitiya; haunts Mahara and Negombo; lived at Madampitiya with his uncle named Thomis Appu *alias* Thoma Appu; father, Kiriweldenig Singhone Appu; mother's relatives, Carolis Appu and Migel of Suriyapala in Mahara; is well known to J. P. Vanasinha, Notary of Negombo. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 58,341 for his arrest. This notice amends the one that appears in "Hue and Cry" No. 1,633 of April 18, 1899.

STOLEN.

ON March 12, 1899, from a boutique at Galle road, Bambalapitiya: 1 nickel silver open-faced keyless watch. Owner, Mana Mohamed Ehesabino.

On April 9, 1899, from the owner's house at Bandarawela: one red cow, 5 years old, branded ම අ හා දී ඔෙ; one brownish cow, 7 years old, branded උ ක ටී කී. Owner, Sana Abdul Rahaman, butcher.

On April 12, 1899, from a dwelling-house at Dimbula road, Kurunegala: one wooden box containing the following: 1 gold attial, 1 pair silver bangles, 1 pair eardrops, 4 women's cloths, 2 women's silk jackets, 3 women's white jackets, 8 yards chintz cloth, 4 silver foot peelies, 1 silver ring set with a puseragam, 1 string silver beads, 3 silver buttons, 1 brass betel stand, 1 brass spittoon, 1 frying pan marked No 10, Re. 1-10 in cash, and a land deed with the owner's name on it. Owner, K. Meerasaibo.

On April 13, 1899, from a garden at Bambalapitiya road: a new double bullock cart with new cadjan tent, painted chocolate colour, no yoke, the cart is 3 ft. 8 in. in breadth and 8½ ft. in length; not licensed. Owner, Mr. R. S. Peris.

On April 13, 1999, from the owner's boutique at Welimada: 1 white drill coat, 2 white drill banians, 1 white sarong cloth, 1 red sarong cloth, 1 new white cloth, 2 chintz cloths, 1 silk handkerchief, 1 penknife, and ¼ bushel mutusamba rice. Owner, Hettihewage Louis Silva.

On April 15, 1899, from a dwelling-house at Turret road, Kollupitiya: 6 new red cambayas, 4 chintz cloths (different colours), 2 red sarong cloths, 1 white tablecloth, 2 women's white jackets, 4 white cloths, 4 red handkerchiefs, 1 black alpaca umbrella, 1 silver thimble, 1 silver armlet (vangsalkoodu). Owner, Jayasoory Arachchige Sadrial Appu.

On April 15, 1899, from the owner's house at Chapel lane, Vekanda: 4 pairs silver bangles (Bombay make), 1 string silver necklace, and 1 pair gold earrings. Owner, Caderamah, Chapel lane, Vekanda, Slave Island.

On April 15, 1899, from the Y. M. C. A. Hall at Slave Island: 1 circular timepiece with an alarm (it is an ordinary clock). Owner, J. D. Welcome, No. 14, Bridge street, Slave Island.

On April 15, 1899, from house No. 15, Churchyard lane, Slave Island: 2 rubies, 1 dagger with horn handle, 1 razor, and Rs. 3 in cash. Owner, Hadjee Aboobaker, of the Straits Settlements, now of No. 15, Churchyard lane.

On April 17, 1899, from garden No. 22, Churchyard lane, Slave Island: 1 Turkey red cloth, 1 black silk selay cloth, 2 white coats, 1 white cloth, 1 blue silk jacket, 1 red silk cambaya, and Rs. 5 in cash. Owner, Thai.

MISSING.

SINCE April 6, 1899, from Binoya estate, Watawala : a child named Siwagami; is a Tamil; caste, Pallan ; religion, Hindu ; age, 2 years; height, 2½ ft.; make, stout; complexion, dark ; teeth, well set ; eyes, black ; hair, black, cut short; birthplace, Binoya estate, Watawala ; father, Valaidan ; mother, Velliama of Binoya estate ; is well known to the kanganies and coolies of Binoya estate ; has a burnt mark on belly and back.

NOTICE.

UDUGAMA SURIGE ARON APPU, Udugama Surige Deto Appu, Udugama Surige Sinno Appu, Udugama Surige Mathes Appu, Udugama Surige Amaris Appu, Bulugabawatte Issan Appu, Surige Podina, Surige Diones Appu, Ukkandalage Cornelis, Magodage Diones, advertised for in " Hue and Cry " No. 1,574 of October 7, 1898, are no longer wanted.

Abeysekara Disanayakage Balappu alias Baley, advertised for in " Hue and Cry " No. 1,625 of March 21, 1899, has surrendered.

පොලීසියට මිනැකරණි අය.

නම, දසනායකගේ බුක්කප්පු ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වු මාර්තු මස 26 වෙනි දින රයිගම්කෝරලේ කුඹුකේදී කුඹුකේ දසනායකගේ පොඩිසිඤ්ඤාව කුමාරකලාය කියා දෙප්පුරෝපන කරනු ලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල ; කුලය, ගොවිතම ; රක්ෂාව, ගොවිකරුමානසය ; වයස, අවුරුදු 30ක් පමණ ඇත ; උස, අඩි 5යි, අඟල් 3යි ; හරි රෝ, සම්පූර්ණයි ; පාට, කළු මුහුණු පාටයි ; නාභය, පලලයි ; දත්, දිගයි ; දත්, සයිසයි, හරිවිදියට ඇත ; ඇස්, කළුයි, දිගයි ; ඉසකෙස්, කළුයි, කොන්ඩේට බැඳුණාය ; සම්පූර්ණෙන් රැළු ඇත ; එක කකුලක බන් කෙත්තේ ලකුණක් ඇත ; උපන් ගම සහ බොහෝ සෙයින් පදිත්ති ස්ථානෙන්, රයිගම්කෝරලේ කුඹුකේ ; නො ගෙක්විට ගැවසෙන තැන්, පලන්තොරුව, කුඹුකේ ; සතිය සහ ලමෝ පස්දෙනෙක් සිටිනවාය ; පයිසාගල විජේ ලම්බගේ සියදොරින් මොහුගේ මාමාය ; කනිවිල ආරච්චිද, කුඹුකේ පොලීස් විදුනෙටත් මොහු ගොදුකාර දුනුම් ඇත. පානදුරේ පොලීස් නඩුකාරතැන විසින් අඩක 5,805 දරන වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, කිරිවැල්වෙහිනගේ ජුවන් ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වු අප්‍රේල් මස 16 වෙනි දින මාදම්පිටියේදී පිහිය කින් කුමාරකලාය කියා දෙප්පුරෝපන කරනු ලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල ; කුලය, ගොවිතම ; ආගම, රෝමානු කාරයෙක් ; බොමැත්තේ මුල්මුල්පවල නේපෙට්ටි හරිගස්සන මිනිගෙක් ; වයස, අවුරුදු 18ය ; උස, අඩි 5යි, අඟල් 3ක් පමණ ; හරි රෝ, හින්දු රෝ ; සම, කළු ; දත්, හරිකාකාරය, සුදු ; ඇස්, ලොකු ; ඉසකෙස්, කළු, කොණ්ඩේට බැඳුණාය ; රැවුල සහ උඩුරැවුල, දිග ; අත්විදුල ලකුණ තිබෙනවාය ; උපන්ගම සහ බොහෝ සෙයින් පදිත්ති, මාදම්පිටියේ ; නොගෙක්විට ගැවසෙන තැන්, මහර, මහවුට ; කසාද බැඳුණා නැත ; මාදම්පිටියේ තෝමස් අප්පු නොගොත් දෝමා අප්පු වන මාමාගේ ගෙදර පදිත්තිව සිටියාය ; පියා, කිරිවැල්වෙහි නගේ සිත්දොන් අප්පු ; මවුගේ නැගෝ, කනෙලිය අප්පු සහ මහර සුරියාපල මහල් ; මිනවුම් නොකාරිය වන ජේ. පී. වනසිංහ ගොදුකාර දන්තවාය. අංක 58,341 දරන වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස කොලුම් පොලීස් නඩුකාරයා පිටපත්කර තිබේ.

අප්‍රේල් මස 18 වෙනි දින අඩක 1,633 දරණ ගොරුන් අල්ලන අණවෙරේ ප්‍රසිධකර තිබෙන නොනිසිය මෙයින් අවන්වාදියා කරණට යෙදුණාය.

සොරකම් කරන්ට යෙදුණා.

වර්ෂ 1899 ක්වු මාර්තු මස 12 වෙනි දින බම්බලපිටියේ ගාල්ලට යන පාරේ අයිතිකාරයාගේ කඩෙන් : නොමි මරේ දුනුම් නැත. යතුරතැනි පියනනැනි නිකල් රිදී මරලෝසු 1ද. අයිතිකාරයා, මානා මාමේ ඉසකෙස් නො.

වර්ෂ 1899 ක්වු අප්‍රේල් මස 9 වෙනි දින බත්තරමුල්ලේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින් : ඩී. ආ. හාදී 6. නිවරන පුළුස්සාද වයස අවුරුදු 5ක් පමණ ඇති රතු එලදෙන්සා 1. " උ. ක. ඩී. කී." නිවරන පුළුස්සාද වයස අවුරුදු 7ක් දුම්පාටාට එලදෙන්සු 1ද. අයිතිකාරයා, මස්මරන සානා. අඹුල්ලරහමාමන්.

වර්ෂ 1899 ක්වු අප්‍රේල් මස 12 වෙනි දින කුරුමාගල දුම්පලපාරේ පදිංචි ගෙයකින් : මෙහි සඳහන්වෙන බඩු ඇති ලීපෙට්ටි 1ද, රත්රන් අත්තියල් 1ද, රිදී වලුඵකුටම් 1ද, අරුත්ගල් කුට්ටි 1ද, ගැණුන්ගේ රෙදි 4ද, ගැණුන්ගේ පටුනැට්ටි 2ද, ගැණුන්ගේ සුදුහැට්ටි 3ද, විත්තරෙදි ජරු 8ද, රිදී " Foot peelies " පුස්පරගෙක් බැඳු පුස්පර 1ද, රිදී ඇටවැල් 1ද, රිදී බොන්තන් 3ද, පිත්තල ලෙන්තවු 1ද, පයිසකන් 1ද, බදින හට්ටි 1ද, එහි සලකුණ No. 10, කාසිවලින් රැපියල් 10ද, අයිතිකාරයාගේ නම ඇති ලොකු මරපු 1ද. අයිති කාරයා, නේ. මුරසෙසු.

වර්ෂ 1899 ක්වු අප්‍රේල් මස 13 වෙනි දින බම්බලපිටියේ පාරේ වන්තක තිබි : විගග නොබැඳුණු මොකෝ ලොන්පාටනාදු ලයිසන් නොගනු අවන් පොල්අතු ගෙයක් ඇති ගොන්බානක් බදින අවන් කරන්තයක්. එහි දිග අඩි 8½, පලල අඩි 3, අඟල් 8යි. අයිතිකාරයා, ආර්. ඇස්. පිරිස්ලන්තැගේ.

වර්ෂ 1899 ක්වු අප්‍රේල් මස 13 වෙනි දින වැලිවෙහි අයිතිකාරයාගේ කඩේ තිබි : සුදු බිරිල්කෝට්ටි 1ද, සුදු බිරිල් බැනියන් 2ද, සුදු සරෙන් 1ද, රතුසරෙන් 1ද, සුදුරෙදි 1ද, විත්ත 1ද, පටලෙන්සු 1ද, පැනපිනියන්ද, මුත්තසම්බාහාල් මුත්ත ½ද. අයිතිකාරයාට වැඩකරන්ට හිටවාගත සිටියු බස්තියන්, මේ සඳහන්වෙහිව බඩු සොරකම්කරගත යිතය. අයිතිකාරයා, හෙට්ටිගේමාගේ එවිස් සිල්වා.

වර්ෂ 1899 ක්වු අප්‍රේල් මස 15 වෙනි දින කොල්ලුපිටියේ කුමාරුට්ටි පාරේ පදිංචි ගේකින් රතුකම්බා 6ද, නොගෙක් පාට ඇති විත්තරෙදි 4ද, රතු සරෙන් 2ද, සුදු මෙසරෙදි 1ද, ගැනු ගැට්ටි 2ද, සුදුරෙදි 4ද, රතු ලෙන්සු 4ද, කළු ඇල්පකා කුඩා 1ද, රිදී දිදුල 1ද, රිදී වත්සල්කුඩු 1ද, මෙහි සඳහන්වෙන බඩු පැමිණිලිකාරයාගේ බැනාවන පොඩිසිඤ්ඤා ගොරගතුරකින් පෙට්ටිය ඇර අරන්ගියාය. අයිතිකාරයා, ජයසුරිය ආරච්චිගේ සර්ද ධල් අප්පු.

වර්ෂ 1899 ක්වු අප්‍රේල් මස 15 වෙනි දින වැකන්දේ වැපල් ලේන් එකේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින් : බොන්බාගේ සාදු පු රිදී වලුඵ ජෝඩු 4ද, රිදී ඇටපොට 1ද, රත්රන් අරුත්ගල් ජෝඩු 1ද. අයිතිකාරයා, කොමි පොඤ්ඤාවිදියේ වැකන්දේ වැපල් ලේන් එකේ කාදර අම්මා.

ர்வை க், வெள்ளி பொத்தான் க், பித்தளை வெத்திலைத் தட்டம் க், பித்தளைப் படிக்கம் க், ௧0 ம் இலக்கமுள்ள பொ ரிச்சிற தட்டு க், காச ரூபாய் க் சதம் ௧0, சொந்தக்காரன் பேர்பட்ட உறுதி க். சொந்தக்காரன், செ. மிருசாய்பு.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௬ ன் வ, வம்பளப் பிடி ரேட்டில் ஒரு தோட்டத்திலிருந்து : ஒரு இர ட்டை மாட்டுக்க த்தை ஒலையினால் மேய்ந்த புதுக்கடாரம் போட்டிருக்கும், சொக்கலாட் நிறத் தீர்க்கை பூசியிரு கும், அதற்கு அகத்தடியில்லை, அந்தக்கரத்தை ௬ அடி அ அங்குலம் அகலமும் அது அடி நெடுப்பமுள்ளது, லய்சன் எடுத்த கரத்தையல்ல. சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் ஆர். எஸ். பிரிஸ்.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௬ ன் வ, வெளிமட என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய கடையிலிரு ந்து : வெள்ளைமடில் கோட் க், வெள்ளை மடில் பெணியன் உ, வெள்ளை சாறம் க், சிவப்பு சாறம் க், புதிய வெள் னைச்சீலை க், சீத்தைச்சீலை உ, பட்டுக் கைலேஞ்சி க், பேனைக்கத்தி க், கால் பூசல் முத்துச்சம்பா அரிசி. சொந்தக் காரனுக்குக்கீழ் வேலைக்காரனாகவிறந்த பஸ்தியான் என்பவன் மேல்சொல்லிய சாமான்களைக் களவாடிக்கொ ண்டி தப்பிவிட்டான். சொந்தக்காரன், கெடமகெவகே லுயில் சில்வா.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௬ ன் வ, கொள்ளுப்பிடிமையைச்சேர்ந்த குவரெட்ரோட் (Qurret road) டிலிருந்து : ௬ புதுச்சிகப்புக் கம்பாயம், ௪ பலநிறமுள்ள சீத்தைச்சீலைகள், ௨ சிப்புச்சாறம், ௧ வெள்ளை மேசை சீலை ௨ வெள்ளை பெண்பினைகள் உடுக்கிற சட்டை, ௪ வெள்ளைச்சீலை, ௪ சிகப்புக் கைலேஞ்சி, ௧ கறுப்பு அல்பகா குடை, ௧ வெள்ளி விரற்பட்டில், ௧ வெள்ளித்தாயித்து (vangsalkoodu), முறப்பாட்டுக்காரனுடைய மருமகன் பொடிச்சுஞ்சோ கள்ளத்தறப்பால் பெட்டியைத்தாரந்து திருடிக்கொண்டு ஓடிப்போய்விட்டான். சொந்தக்கா ரன், ஜயகுறிய ஆராச்சிகே சத்திரியல் அப்பு.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ வேக்கந்தை செப்பல் ஒருந்கையில சொந்தக்காரியினுடைய வீட்டிலிரு ந்து : வெள்ளிக்காப்புகள் (பம்பாய் வேலை) சோடு ௪, வெள்ளி அட்டியல் பட்டு க், பொன் கடுக்கன் சோடு ௧. சொந்தக்காரி, கதிரம்மா.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௬ ன் வ, கொம்பனித்தெருவில் Y. M. C. A. மண்டபச்சாலையிலிரு ந்து : ஒரு செர்கியூலர் டயட் பீஸ் (one circular timepiece) ாலர்முடன், (அது ஒரு சாதாரணமான கெடிகா ரம். சொந்தக்காரன், ஜெ. டி. வெல்கொம், ௪௪ ம் இலக்கம் பிறிச் ஸ்ரீட் (Bridge street) கொம்பனித்தெரு.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௬ ன் வ, கொம்பனித்தெருவைச்சேர்ந்த சேர்ச்சாட் லேனிஸ் (Church- yard lane) ல் ௧௬ ம் இலக்கம் கொண்ட வீட்டில் : ௨ சிகப்பு மாணிக்கக் கல், ௧ குத்துவாள், அதினுடைய பிடி கொம்பால் செய்யப்பட்டது, ௧ அம்பட்டன் கத்தி, சல்லி ரூபா ௬. சொந்தக்காரன், இஸ்டிரேயட் செடில் மெண்டிலிருந்து இப்ப ௧௬ ம் இலக்க வீடு செர்ச்சாட் லேன், (Churchyard lane) னிலிருக்கும் அஜ்ஜீ அபூ பக்கர்.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௬ ன் வ, கொம்பனித்தெரு சர்ச்சாட் ஒருந்கையில ௨௨ இலக்கம் தோட்டத்திலிருந்து : துருக்கி சிவப்புச் சீலை ௧, கறுத்தப்பட்டு சேலை ௧, வெள்ளைக் கோட் ௨, வெள்ளை சீலை ௧, நீலப்பட்டு சட்டை ௧, சிவத்தப் பட்டுக் கம்பாயம் ௧, காச ரூபாய் ௬. சொந்தக்காரி, தாய்.

காணாமற்போனது.

கடிக்க ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ௧௬ ன் வ, வட்டவளையிலிருக்கும் பின்னோயா தோட்டத்திலிருந்து சிங்கா யி எனப் பேர்கொண்ட பிள்ளை ஒன்று, தமிழ், பள்ளசாதி, இர்து சமயி, வயது-௨, உயரம்- ௨ 1/2 அடி, புஷ்டியா ன திரேகம், கறுப்பு, ஒருந்கான பற்கள், கண்கள்-கறுப்பு, தலைமயிர்-கறுப்பு கட்டையாக வெட்டப்பட்டது, பிறற் தவிடம்-வட்டவளையைச்சேர்ந்த பின்னோயா தோட்டம், தகப்பன்-வேலாயுதம், தாய்-பின்னோயா தோட்டத்திலி ருக்கும் வள்ளியம்மை, பின்னோயா தோட்டத்து கங்காணிக்குக்கும் கலிகளுக்கும் நன்றாகத் தெரியும், வயிற்றி லும் முதுகிலும் எரிந்த அடையாளம் ஒன்றுண்டு.

விளம்பரம்.

உடுகமருறிகே ஏறன் அப்பு, உடுகமருறிகே டெட்டோ அப்பு, உடுகமருறிக சின்னோ அப்பு, உடுகமருறி கே மத்தேல் அப்பு, உடுகமருறிகே அமாறிஸ் அப்பு, புளுகாவத்த றசான அ பு, குறிகே பொடினா, குறிகே டி யோனிஸ் அப்பு, உக்கண்டலாகே கோர்ணெஸ், மாகொடகே டியோனிஸ், கடிக்க அம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ ௧ ன் சிகதியைக்கொண்ட ருளச ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரித்தப்படுதப்பட்ட இவர்கள் இனிமேல் தேள்வையிலலை.

அபெசேக்கர டிசனாயக்க பாலஅப்பு அலலது பபைய, கடிக்க ம் ஆண்டு பங்குனிமீ ௨௧ ன் சிகதியைக் கொண்ட ௧௬௨௬ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரித்தம்பண்ணப்பட்ட இவன் வெளிப்பட்டுவிட்டான்.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, April 20, 1899.